

Cultura Alemana e Interculturalidad

Jornadas de Cultura Alemana – Deutsche Kulturtage

26 a 28 de octubre de 2015

Organiza: Departamento de Filología Francesa y Alemana, “Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas”

Lugar: Aula Magna “Lope de Rueda”, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Valladolid

	Lunes, 26/10/15	Martes 27/10/15	Miércoles 28/10/15
9:00	Inscripción y recogida de documentación Bettina Geisselmann, “Wieder-Vereinigung”, obra expuesta en el vestíbulo central de la Facultad de Filosofía y Letras	Exposición de libros de Alemán por la Librería de Idiomas EUROBOOK	Exposición de libros de Alemán por la Librería de Idiomas EUROBOOK
10:00	Conferencia Belén Pérez de la Fuente (EOI Soria), Deutsche Juden, jüdische Deutsche.	Conferencia Sara Molpeceres (UVa), Mujeres monstruosas: del Romanticismo alemán al Simbolismo francés.	Conferencia Francisco Mariño (UVa), Las fábulas de Lessing traducidas por Hartzenbusch: cambios semánticos de integración cultural.
11:00	Acto de Inauguración	Conferencia Macià Riutort (URV), Sisi: ¿princesa de cuento o anti-imperatriz?	Conferencia Laura García Olea (UVa), Peter Handke: un escritor austríaco y su mirada sobre la Guerra de Bosnia.
	Descanso	Descanso	Descanso
12:00	Conferencia Berit Balzer (UCM), Typische Lernschwierigkeiten spanischer Deutschlerner	Conferencia Jesús Pérez García (UVa), Denkt an Tsingtau!	Conferencia Arno Gimber (UCM), Die undurchschaubare Aufnahme der deutschsprachigen Literatur in der Francozeit
13:00	Conferencia Miriam Llamas (UCM), Del contacto al texto: aproximaciones a una lectura en clave intercultural	Conferencia Dirk Hofmann (UVa), 25 Jahre deutsche Einheit	Conferencia Sabine Geck (UVa), Kulturspezifisches in Bildwörterbüchern
16:00	Conferencia Carmen Cuéllar (UVa), Die Erstellung eines terminologischen Wörterbuchs der Genetik (Englisch-Französisch-Deutsch-Spanisch)	Marc Reznicek (Servicio de Intercambio Académico Alemán, DAAD Madrid) Charla informativa sobre becas	Conferencia Alberto Lena, Melodrama en tierras extrañas: la representación de Alemania en Hollywood, 1917-1940
17:00	Presentaciones alumnos Alumnos de Primer Curso, 10 Gründe, warum ich Deutsch lerne. Mein Erasmus: Köln	Presentaciones alumnos Mein Erasmus: Potsdam, Erlangen, Bremen	Andrea Jaiser (EURO:TEXT, Valladolid), Vida laboral: El gabinete de Traducción - Bericht aus der Praxis eines Übersetzerbüros
17:30	Bettina Geisselmann, Presentación de la obra Wiedervereinigung		
	Descanso	Descanso	Descanso
18:00	Película Robert Thalheim, Westwind (2011)	Película Caroline Link, Irgendwo in Afrika (2007)	Concurso „El alemán y yo”: Presentación de fotos y videoclips, votación y entrega de premios
19:30	Debate	Debate Presentación de la actuación „Parientes del Ensemble”	Wurstparty (Seminario 2 de Francés, 3º planta)
20:00		Acto cultural Grupo de Teatro “Parientes del Ensemble”: “Ser amable”. Ausgewählte Gedichte und ein Song von Bertolt Brecht. Lecture Performance.	*** Miércoles, 11 de noviembre de 2015: 12 horas: Ludolf Pelizaeus (Universidad de Amiens), “Geteilte deutsche Erinnerungen: Das Gedächtnis an die Kriege 1866, 1871 und 1914-18”